



## DUO AIR DEO OCEAN

Sastādīta: 2015. gada 24. augusts  
Versija: 2.0  
Tulkojums latviski: 19.07.2016

### DROŠĪBAS DATU LAPA

(saskaņā ar II pielikumu Komisijas Regulai (EK) Nr. 453/2010)

#### 1. IEDAĻA. VIELAS/MAISĪJUMA UN UZŅĒMĒJSABIEDRĪBAS/UZŅĒMUMA APZINĀŠANA

- 1.1 Produkta identifikators: PALOMA DUO AIR DEO OCEAN**
- 1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi:** Gaisa atsvaidzinātājs.  
**Lietošana, ko neiesaka izmantot:** Dati nav pieejami.  
**Lietošanas nozare:** SU 21 / Privātās mājsaimniecības (sabiedrība, patērētāji)  
**Produktu kategorija:** PC 28 / Smaržvielas, aromāti.
- 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju: LA PALOMA BT.**  
1031 Budapest, Monostori u. 10., Ungārija  
Tālrunis: +36 1 260 5152  
Fakss: +36 1 431 7877  
www.la-paloma.hu  
Kontaktpersona: info@la-paloma.hu
- 1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:**  
Veselības un toksikoloģijas informācijas centrs  
Adrese: 1097 Budapest, Nagyvárad tér 2., Ungārija  
Tālrunis: +361 476 6464  
Nacionālais ārkārtas tālruņa numurs (bez maksas Ungārijā): +3680 20 11 99

Valsts toksikoloģijas centra Saindēšanās un zāļu informācijas centrs (Hipokrāta iela 2, Rīga, Latvija, LV-1079):+371 67042473

#### 2. IEDAĻA. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA

##### 2.1 MAISĪJUMA KLASIFICĒŠANA

Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) 1272/2008:

Bīstamības klase	Bīstamības klase un kategorijas kods	Bīstamības apzīmējums
Veselība	Ādas kodīgums/kairinājums, 2. bīstamības kategorija	H315 – Kairina ādu.
	Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums, 2. bīstamības kategorija	H319 – Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
	Sensibilizācija, nonākot saskarē ar ādu, 1. bīstamības kategorija	H317 – Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
Vide	Bīstamība ūdens videi, 2. hroniskas bīstamības kategorija	H411 – Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

##### BĪSTAMĪBA VIDEI UN CILVĒKA VESELĪBAI:

**Fizikālā bīstamība:** Degošs viela, grūti apdzēst.

**Veselības bīstamība:** Var izraisīt sensibilizāciju, nonākot saskarē ar ādu, kairina acis un ādu. Pārmērīga tvaiku ieelpošana var kairināt elpošanas orgānu gļotādas. Nav, ja izmanto paredzētajam mērķim. Izlijis aromāts ir ļoti bīstams ūdens videi, piesārņojot augsni, augus, ūdenstilpes un gruntsūdeņus.

**Bīstamība videi:** Nav, ja izmanto paredzētajam mērķim. Izlijis aromāts ir ļoti bīstams ūdens videi, piesārņojot augsni, augus, ūdenstilpes un gruntsūdeņus.

##### 2.2 ETIĶETES ELEMENTI (Regula 1272/2008/EK)

Bīstamības piktogrammas: (GHS07, GHS09)



## DUO AIR DEO OCEAN

Sastādīta: 2015. gada 24. augusts  
Versija: 2.0  
Tulkojums latviski: 19.07.2016



**UZMANĪBU**

Signālvārds:

### Bīstamības apzīmējumi

- H315 Kairina ādu.
- H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
- H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
- H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

### Drošības prasību apzīmējumi

- P102 Sargāt no bērniem.
- P261 Izvairīties ieelpot izgarojumus.
- P264 Pēc izmantošanas rokas kārtīgi nomazgāt.
- P280 Izmantot aizsargcimdus/acu aizsargus/sejas aizsargus.
- P302+P352 SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu daudzumu ziepju un ūdens.
- P333+P313 Ja rodas ādas kairinājums vai izsitumi: lūdziet medicīnu palīdzību.
- P305+P351+P338 SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.
- P501 Atbrīvojies no satura/tvertnes saskaņā ar vietējiem un reģionāliem noteikumiem.

**Bīstamo sastāvdaļu marķējums:** Terpentīns, 2-benzilidēnheptanāls, 2,4-dimetilcikloheks-3-ēn-1-karbaldehīds, Limonene, Coumarin, 1-(2,6,6-trimetil-3-cikloheksēn-1-il)-2-butēn-1-ons, d-p-menta-1(6),8-diēn-2-ons.

**Piezīme:** Sakarā ar mazo iepakojumu (<125 ml) produkta tirdzniecības modeļu marķējumam jāpiemēro īpaši noteikumi.

### 2.3 CITI APDRAUDĒJUMI

- PBT: Nav piemērojams.
- vPvB- vielas: Nav piemērojams.

## 3. IEDAĻA. SASTĀVS/INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

**3.2. Maisījumi. Ķīmiskais apraksts:** Bīstamo un nebīstamo materiālu maisījums, smaržvielas.

Bīstamās vielas maisījumā daudzumos, kas uzrādāmi:

NOSAUKUMS	CAS / EINECS	Klasifikācija		Koncentrācija m/m%
		Bīstamības klase/kategorija	Bīstamības apzīmējumi	
P-MENT-1-ĒN-8-ILACETĀTS	80-26-2 / 201-265-7	Aquatic Chronic 2	H411	10-19,99
4-T-BUTILCIKLOHEKSILACETĀTS	32210-23-4 / 250-954-9	Aquatic Chronic 2	H411	10-19,99
2-TERC-BUTILCIKLOHEKSIL-ACETĀTS	88-41-5 201-828-7	Aquatic Chronic 2	H411	>= 10 - 20
VERDILACETĀTS	54830-99-8 259-367-2	Aquatic Chronic 3	H412	>= 10 - 20
3,7-DIMETIL-1,6-OKTADIĒN-3-OLS (LINALOOLS)	78-70-6 /201-134-4	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H315 H319	5-9,99
3A,4,5,6,7,7A-HEKSAHIDRO-4,7-METANOINDĒN-6-IL-ACETĀTS	5413-60-5 / 226-501-6	Aquatic Chronic 3	H412	5-9,99
2,6-DIMETILOKT-7-ĒN-2-OLS	18479-58-8 / 242-362-4	Eye Irrit. 2	H319	>= 5 - 10
IZOAMILBUTIRĀTS	106-27-4 203-380-8	Aquatic Chronic 3 Flam. Liq. 3	H412, H226	>= 5 - 10
2-BENZILIDĒNHEPTANĀLS (AMILCINNAMĀLS)	122-40-7 / 204-541-5	Aquatic Chronic 2 Skin Sens. 1	H411, H317	2,5-5



## DUO AIR DEO OCEAN

Sastādīta: 2015. gada 24. augusts  
Versija: 2.0  
Tulkojums latviski: 19.07.2016

TERPENTĪNS INDEKSS: 650-002-00-6	8006-64-2 / 232-350-7	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1., Aquatic Chronic 2, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2., Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1	H226, H304 H411, H302, H312, H332, H315 H319, H317	2,5-5
DIETILMALONĀTS	105-53-3 203-305-9	Eye Irrit. 2	H319	>= 1 - 5
DIMETILBENZILKARBINIL- ACETĀTS	151-05-3 205-781-3	Aquatic Chronic 3	H412	>= 1 - 5
2,4-DIMETHYLCYCLOHEX-3-ENE- 1-CARBALDEHYDE	68039-49-6 268-264-1	Skin Irrit. 2., Eye Irrit. 2, Skin Sens 1., Aquatic Chronic 3	H315; H319; H317; H412	>= 1 - 5
GERANILACETĀTS	105-87-3 203-341-5	Aquatic Chronic 2	H411	>= 1 - 5
HEKSILACETĀTS	142-92-7 205-572-7	Aquatic Chronic 2 Flam. Liq. 3.	H411, H226	>= 1 - 5
GAMMA-UNDEKALAKTONS	104-67-6 204-692-7	Aquatic Chronic 2	H411	>= 1 - 5
LIMONĒNS INDEKSS: 601-029-00-7	138-86-3 / 205-341-0	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1	H226, H304 H400, H410 H315, H317	1-2,49
KUMARĪNS (2H-1-BENZOPIRĀN-2-ONS)	91-64-5 / 202-086-7	STOT RE 2, Acute Tox. 4, Skin Sens. 1	H373, H302 H317	1-2,49
3,7-DIMETHYL-1,6-OCTADIEN-3- YL ACETATE	115-95-7 /204-116-4	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H315, H319	1-2,49
KAMFĒNS	79-92-5 / 201-234-8	Flam. Sol. 1. Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1. Eye Irrit. 2	H228, H400 H410, H319	<1
DODEKANĀLS	112-54-9 / 203-983-6	Aquatic Chronic 2 Skin Irrit. 2	H411, H315	<1
BETA-METILNAFTILKETONS	93-08-3 / 202-216-2	Aquatic Chronic 2	H411	<1
1-(2,6,6-TRIMETIL-3- CIKLOHEKSĒN-1-IL)-2-BUTĒN-1- ONS	57378-68-4 260-709-8	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Acute Tox. 4	H302, H315, H317, H400, H410	>= 0,1 - 1
D-P-MENTA-1(6),8-DIĒN-2-ONS	99-49-0 202-759-5	Skin Sens. 1, Acute Tox. 4.	H302, H317	>= 0,1 - 1

Informācija par izejvielu REACH reģistrācijas numuriem nav norādīta.

Pilns H-apzīmējumu teksts norādīts 16. iedaļā.

### 4. IEDAĻA. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

#### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

**Vispārējā informācija:** Novilkt notraipīto apģērbu; nomazgāt cietušo vietu ar ziepēm un lielu daudzumu ūdens.

**Pēc ieelpošanas:** Cietušo pārvietot no notikuma vietas svaigā gaisā un nodrošināt pacientam atpūtu. Ja pacients sajūt veselības traucējumus, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību. Bezsamaņā esošu pacientu jātransportē tikai guļus stāvoklī.

**Nokļūstot uz ādas:** Āda rūpīgi jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja kairinājums turpinās un rodas izsitumi, vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

**Iekļūstot acīs:** Nekavējoties izskalot ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes, paceļot plakstiņus un vienlaicīgi kustinot acu ābolus. Pirms skalošanas pārliecinieties, ka no acīm izņemtas jebkādas kontaktlēcas. Konsultēties ar acu ārstu, ja jebkuras nepatīkamās sajūtas (kairinājums) turpinās.

**Norijot:** Nekavējoties izskalot muti ar ūdeni. Neko nedot caur muti bezsamaņā esošai personai, aizrīšanās bīstamība. NEIZRAISĪT VEMŠANU! Nekavējoties vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

**4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta:** Nav norādīta informācija.

**4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi:** Ārstēt pacientu simptomātiski.

**Pirmās palīdzības pasākumi:** Nav pieejama cita informācija.

**5. IEDAĻA. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI**

**5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi:** Produkts nav klasificēts kā uzliesmojošs, bet ir uzliesmojošs un degošs. Ugunsdzēsības līdzekļi jāizvēlās atbilstoši apkārtējam ugunsgrēkam: oglekļa dioksīds, pulveris, putas.

**Drošības apsvērumu dēļ nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi:** ūdens strūkļa.

**5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība:** Ugunsgrēkā veidojas dūmi, toksiski oglekļa oksīdi, kā arī rodas citi organiskie sadalīšanās produkti.

**5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem:** Ugunsdzēsējiem izmantot pilnu aizsargapģērbu, tostarp aizsargrespiratorus ar autonomu gaisa padevi.

**5.3.1 Citi pasākumi:** Piesārņoto dzēšanai izmantoto ūdeni un bīstamos degšanas produktus savākt un likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Atzēsēt gala produktus un apkārtni ar izsmidzinātu ūdeni.

**6. IEDAĻA. PASĀKUMI NEJAUŠAS NOPLŪDES GADĪJUMOS**

**6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām:** Izvairīties no iekļuves acīs, tiešas saskares ar ādu un izvairīties no īslaicīgas un ilgtermiņa tvaiku ieelpošanas. Cilvēkiem, kas cieš no jutīguma pret parfimēriju, jābūt piesardzīgiem, lietojot šo produktu. Gaisa atsvaidzinātāji neaizstāj labu higiēnas praksi.

**6.2 Vides drošības pasākumi:** Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē (P273). Jāveic visi iespējamie pasākumi, lai novērstu jebkuru materiāla iekļūšanu ūdens notekās, gruntsūdeņos un ūdenstilpēs. Novērst materiāla izlīšanu, noplūdes un iekļūvi augsnē. Ja produkts lielos daudzumos iekļūvis vidē, kanalizācijā, ūdenstilpēs un gruntsūdeņos, informēt par to kompetentās iestādes.

**6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli:** Jāapdzēs atklāta uguns, jāaizvāc aizdegšanās avoti. Noplūdes jāapber ar absorbējošu materiālu (piem., smiltis, augsne, universālie absorbenti). Gatavā produkta noplūdes jāsavāc mehāniski. Absorbētais/savāktais produkts jāuzglabā noslēgtos konteineros un jāiznīcina saskaņā ar noteikumiem. Produkta atlikumus rūpīgi jānomazgā ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli, kas satur virsmaktīvās vielas. Pārfasēšanas laikā jānodrošina atbilstoša ventilācija, atkarībā no individuālās jutības jāvalkā respiratori un cimdi.

**6.4 Atsauce uz citām iedaļām:**

Informācija par drošu lietošanu norādīta 7. iedaļā.

Informācija par individuālās aizsardzības līdzekļiem norādīta 8. iedaļā.

Informācija par atkritumu apsaimniekošanu norādīta 13. iedaļā.

**7. IEDAĻA. LIETOŠANA UN GLABĀŠANA**

**7.1 Piesardzība drošai lietošanai:** Nodrošināt pietiekamu ventilāciju/nosūci. Nepieciešams izmantot individuālās aizsardzības līdzekļus. Jāievēro darba drošības, ugunsdrošības un higiēnas noteikumi. Darba telpās aizliegta smēķēšana, ēšana, dzeršana. Nepieļaut tvaiku/aerosolu veidošanos. Piesārņoto darba apģērbu neizņest ārpus darba telpām. (P272). Novilkt piesārņoto apģērbu un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt (P362).

**7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība.**

**Aizsardzība pret ugunsgrēkiem un eksplozijām:** Jāievēro piesardzības pasākumi, kas paredzēti darba vietā; sargāt no atklātas uguns un aizdegšanās avotiem.

**Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Izvairīties no plastmasas un nepārklāta metāla izmantošanas uzglabāšanai.

**Uzglabāšanas noteikumi:** Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem vai dzīvnieku barību.

Nesavietojami materiāli: Norādīts 10. iedaļā.

**Ieteikumi kopējai uzglabāšanai:** Uzglabāt cieši noslēgtu sausā, labi vēdināmā, vēsā vietā, sargāt no karstuma un tiešas saules gaismas. Sargāt no bērniem.

**Citi:** Stabils ieteicamajos uzglabāšanas apstākļos.

**7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i):** Norādīts 1. iedaļā – gaisa atsvaidzinātājs.

**8. IEDAĻA. IEDARBĪBAS PĀRVALDĪBA/INDIVIDUĀLĀ AIZSARDZĪBA****8.1 Pārvaldības parametri:**

**Aroda ekspozīciju robežvērtības:** Saskaņā ar attiecīgo Ungārijas normatīvo aktu noteikumiem (Veselības ministrijas un Sociālo un ģimenes lietu ministrijas Kopīgais dekrēts 25/2000. (30. IX.) par darba vietas ķīmisko drošību) maisījuma sastāvdaļām nav aroda ekspozīcijas robežvērtību.

Nr.	Nosaukums	Formula	CAS numurs	AER 8 st. mg/m <sup>3</sup>	AER 15 min. mg/m <sup>3</sup>	Ilgtermiņa mg/m <sup>3</sup>	Raksturojums/atsauce
303	TERPENTĪNS	-	8006-64-2	560	560	-	i, sz, b I.



## DUO AIR DEO OCEAN

Sastādīta: 2015. gada 24. augusts  
Versija: 2.0  
Tulkojums latviski: 19.07.2016

i: *Vielā kairina ādu, gļotādas, acis vai visus trīs;*

sz: *Sensibilizējoša viela (var radīt ādas, elpošanas ceļu un citiem orgānu bojājumus jutīgām personām);*

b: *Absorbējas caur ādu. Šīs vielas bīstamās īpašības un tās iedarbību jāņem vērā tikai, ciktāl to atļauj pieļaujamo koncentrāciju gaisā AER vērtības.*

### **Dati, kas iegūti no ražotāja (Vācija)**

#### **8006-64-3 Terpentīneļļa**

WEL () Īstermiņa vērtība: 850 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm

Ilgtermiņa vērtība: 566 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

### **8.2 Iedarbības pārvaldība**

**Atbilstoša tehniskā pārvaldība:** Darba vietā nodrošināt pietiekamu ventilāciju/nosūci.

**Vispārējie higiēnas pasākumi:** Darbā ar ķīmikālijām jāievēro vispārējie darba drošības noteikumi. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt notraipīto apģērbu. Izvairīties no tiešas acu un ādas saskares ar tvaikiem. Rūpīgi nomazgāt rokas pirms pārtraukumiem un katras darba maiņas beigās. Ēšana, dzeršana un smēķēšana darba vietas tiešā tuvumā ir aizliegta.

**Individuālās aizsardzības līdzekļi** (ja lielos daudzumos rūpnieciskai izmantošanai): Ieteikumiem par aizsarglīdzekļu lietošanu jābalstās uz riska novērtējumu darba vietā, ņemot vērā noteikumus par individuālās aizsardzības līdzekļu izmantošanu.

**Elpošanas orgānu aizsardzība:** Parasti nav nepieciešama, ja tiek nodrošināta laba ventilācija /nosūce. Cilvēkiem ar paaugstinātu jutību jālieto sejas maska vai sejas aizsargs, lai pasargātos pret organisko gāzu / tvaiku iedarbību.

**Roku aizsardzība:** Izmantot aizsargcimdus pret ķīmiskām vielām (EN 374). Pirms novilkšanas cimdus jānomazgā ar ziepēm un ūdeni. Aizsargcimdiem jābūt necaurlaidīgiem un noturīgiem pret produktu/vielu /preparātu. Cimdi ir jāmaina vai jāaizstāj, kad tie kļūst bojāti vai parādās nolietotā pazīmes. Izmantot, glabāt, tīrīt un apmainīt cimdus saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Cimdus materiāla izvēle jāveic, ņemot vērā materiāla necaurlaidības spēju, caurspiešanās laiku un noārdīšanos. **Ieteicamie aizsargcimdi:** ir ieteicams izmantot cimdus Barrier 02-100 (piecu slāņu laminētie ķīmiski izturīgie cimdi ar visplašāko ķīmisko aizsardzību). Piemērotu cimdus izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes rādītājiem, kas atšķiras atkarībā no ražotāja. **Caurspiešanās laiks:** Precīzu cimdus materiāla necaurlaidības spēju var uzzināt no aizsargcimdus ražotāja un tā ir jāievēro.

**Acu aizsardzība:** Valkāt acu aizsargbrilles pret iespējamām šļakatām.

**Ķermeņa aizsardzība:** Aizsargapģērbs jāizvēlas un jāizmanto atkarībā no aktivitātes un paredzamās iedarbības pakāpes. Regulāri jāizsniedz izmazgāts darba apģērbs. Novilkt piesārņoto apģērbu un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt. (P363).

- Kad apstrādā šīs vielas un ir izšķīstīšanās risks: (EN14605 – tips 3) Aizsargapģērbs pret šķidrām ķīmikālijām.

- Lai novērstu izšķīstīšanos: (EN13034 – tips 6) Apģērbs, kas nodrošina aizsardzību pret šķidrām ķīmikālijām un pasargā no tiešas saskares ar ādu.

**Cīta:** Attiecas uz regulāru darbu, kas tiek veikts pareizi un normālos apstākļos. Neregulāru apstākļu un neparastu darba nosacījumu gadījumā individuālās aizsardzības līdzekļi ir jāizvēlas, konsultējoties ar ekspertu un pilnībā izvērtējot darba apstākļus; jāņem vērā tiesiskās prasības, lai izņemtu, kas ir vairāk jā dara.

**Termiskā bīstamība:** Šis produkts var aizdegties augstā temperatūrā un no atklātas liesmas.

**Vides riska pārvaldība:** Izvairīties no šī produkta iekļuves vidē.

## **9. IEDAĻA. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS**

### **9.1 Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām**

Aggregātstāvoklis:	Šķidrums
Krāsa:	Dzeltena, gaiši dzeltena
Smarža:	Aromātiska, saskaņā ar atsauci
Smaržas sliekšnis:	Dati nav pieejami.
pH vērtība/ diapazons:	Nav noteikts.
Kušanas/sasalšanas temperatūra °C:	Nav noteikta.
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons °C:	Nav noteikts.
Uzliesmošanas temperatūra °C:	75°C/80°C
Iztvaikošanas ātrums:	Nav noteikts.
Uzliesmojamība (cietām vielām, gāzēm):	Nav uzliesmojošs.
Augstākā/zemākā uzliesmojamība vai sprādziena robežas:	Nav noteikta.
Tvaika spiediens 50°C:	Nav noteikts.



## DUO AIR DEO OCEAN

Sastādīta: 2015. gada 24. augusts  
Versija: 2.0  
Tulkojums latviski: 19.07.2016

Relatīvais tvaika blīvums (gaiss=1)	Nav noteikts.
Relatīvais blīvums:	Nav noteikts.
Blīvums:	0,953 g/cm <sup>3</sup> / 0,920-0,950/cm <sup>3</sup>
Šķīdība (as):	Nešķīst ūdenī, grūti sajaucams
Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens:	Nav noteikts.
Pašaizdegšanās temperatūra °C:	Nav pašuzliesmojošs.
Noārdīšanās temperatūra °C:	Nav noteikts.
Dinamiskā viskozitāte:	Nav noteikta.
Kinemātiskā viskozitāte:	Nav piemērojama.
Sprādzienbīstamība:	Nav sprādzienbīstams.
Oksidēšanas īpašības:	Nav oksidējošs.
<b>9.2. Cita informācija:</b>	Dati nav pieejami.

### 10. IEDAĻA. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

- 10.1 Reaģētspēja:** Normālos lietošanas apstākļos nav reaģētspējīgs.
- 10.2 Stability:** Produkts ir ķīmiski stabils ieteicamajos uzglabāšanas, lietošanas un temperatūras apstākļos.
- 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība:** Normālos lietošanas apstākļos nav.
- 10.4 Apstākļi, no kuriem jāvaiņās:** Sargāt no paaugstinātas temperatūras, tiešas saules gaismas.
- 10.5 Nesaderīgi materiāli:** Spēcīgi oksidētāji, skābes, sārmī.
- 10.6 Bīstami noārdīšanās produkti:** Normālos lietošanas apstākļos nenoārdās.

### 11. IEDAĻA. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

#### 11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi

**Akūta toksicitāte:** Dati nav pieejami.

**Kodīgums/kairinājums ādai:** Kairina ādu (2. kategorija).

**Nopietns acu bojājums/kairinājums:** Izraisa nopietnu acu kairinājumu (2. kategorija).

**Elpceļu vai ādas sensibilizācija:** Saskarē ar ādu var izraisīt alerģisku ādas reakciju

**Cilmes šūnu mutācija:** Balstoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasifikācijas kritērijiem.

**Kancerogēnums:** Balstoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasifikācijas kritērijiem.

**Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai:** Balstoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasifikācijas kritērijiem.

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība:** Balstoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasifikācijas kritērijiem.

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība:** Balstoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasifikācijas kritērijiem.

**Bīstamība ieelpojot:** Balstoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasifikācijas kritērijiem.

**Informācija par iespējamajiem iedarbības veidiem:** Nokļūšana uz ādas.

**Ar fizikālajām, ķīmiskajām un toksikoloģiskajām īpašībām saistītie simptomi:**

**Ieelpojot:** Pārmērīga tvaiku ieelpošana (nepareiza lietošana) var izraisīt gļotādu kairinājumu - var izraisīt sliktu dūšu un klepu.

**Iekļūstot acīs:** Var izraisīt nopietnu acu kairinājumu - apsārtumu un acu asarošanu, dedzinošu sajūtu, redzes apmīglošanos.

**Nokļūstot uz ādas:** Ādas kairinājums, var izraisīt alerģisku ādas reakciju - apsārtumu, alerģiskus ādas izsitumus.

**Norijot:** Izraisa kuņģa-zarnu trakta traucējumus - slikta dūša (nelabums), vemšana.

**Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība:** Nav pieejami sīkāki dati.

**Mijiedarbība:** Dati nav pieejami.

**Citi dati par toksicitāti:** Dati nav pieejami.

### 12. IEDAĻA. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

#### 12.1. Toksicitāte:

**Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.**

Ekotoksikoloģisko testu rezultāti par produktu nav pieejami. Normāli lietojot, viela nevar iekļūt ūdens vidē.

**Dati par toksicitāti ūdens vidē:**



## DUO AIR DEO OCEAN

Sastādīta: 2015. gada 24. augusts  
Versija: 2.0  
Tulkojums latviski: 19.07.2016

Toksicitāte/iedarbība	Parametrs	Periods (stundas)	Vērtība	Vienība	Suga	Pārbaudes metode
Toksicitāte – zivis	LC50	-	-	mg/l	-	-
Toksicitāte – dafnijas	LC50	-	-	mg/l	-	-
Toksicitāte – aļģes	LC50	-	-	mg/l	-	-
Toksicitāte – baktērijas	LC50	-	-	mg/l	-	-

**12.2 Noturība un spēja noārdīties:** Dati nav pieejami.

**12.3 Bioakumulācijas potenciāls:** Dati nav pieejami.

**12.4 Mobilitāte augsnē:** Dati nav pieejami.

**12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:**

PBT: Nav piemērojams.

vPvB: Nav piemērojams.

**12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes:** Ūdens apdraudējuma klase 2 - Apdraud ūdeni (Vācijas noteikumi - ražotāja pašklasifikācija). Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdenstilpēs vai kanalizācijā. Apdraud dzeramo ūdeni, pat nelielos daudzumos noplūstot augsnē. Toksisks zivīm un planktonam, kā arī ūdens organismiem un jebkuriem ūdens augiem.

### 13. IEDAĻA. APSVĒRUMI, KAS SAISTĪTI AR APSAIMNIEKOŠANU

#### 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

Neizmantota produkta/atlikumu atkritumi: Bīstamos atkritumus nedrīkst apglabāt kopā ar parastajiem atkritumiem. Liels daudzums bīstamo atkritumu jānogādā uz bīstamo atkritumu vai īpašo atkritumu savākšanas vietu. Likvidēšana jāveic licencētam atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumam saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Iespējamās iznīcināšanas metodes: sadedzināšana.

Iztukšots iepakojums / tara:

Uzglabāt šķīrotus atkritumus kopā ar pilnīgi iztukšotu iepakojumu /taru, līdz to var pārstrādāt. Ja rodas liels daudzums atkritumu, ir jāievēro vietējās vadlīnijas.

**Eiropas atkritumu kataloga kods (EAK kods): 16 07 09\*** (atkritumi, kuri satur citas bīstamas vielas).

### 14. IEDAĻA. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

**ADR / RID (pārvadājumi pa dzelzceļu) / IMDG (pārvadājumi pa jūru) / IATA (gaisa satiksme) – gala produktam**

**14.1 ANO numurs:** Nav saistoši.

**14.2 ANO sūtīšanas nosaukums:** Nav saistoši.

**14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es):** Nav saistoši.

**14.4 Iepakojuma grupa:** Nav saistoši.

**14.5 Vides apdraudējumi:** Nav saistoši.

**14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem:** Nav saistoši.

**14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam:** Nav saistoši.

### 15. IEDAĻA. INFORMĀCIJA PAR REGULĒJUMU

**15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem.**

- Likums XXV Par ķīmisko drošību (2000)
- Veselības Ministrijas Dekrēts Nr. 44 (2000. gada 27. decembris) par sīki izstrādātiem noteikumiem attiecībā uz konkrētām procedūrām un darbībām, kas saistītas ar bīstamajām vielām un preparātiem 44/2000. (XII. 27.)
- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK.
- Komisijas Regula (ES) Nr. 453/2010 (2010. gada 20. maijs) attiecībā uz drošības datu lapu sastādīšanu.
- Regula (EK) Nr. 1272/2008 GHS.
- Veselības ministrijas un Sociālo un ģimenes lietu ministrijas Kopīgais dekrēts 25/2000. (30. IX.) par darba vietas ķīmisko drošību.
- SZMM (Sociālo lietu un darba ministrija) Dekrēts 18/2008.(XII.3.) par prasībām individuālās aizsardzības līdzekļiem un to atbilstības sertificēšanu.
- 2012. gada Likums CLXXXV par atkritumu apsaimniekošanu.
- Valsts Dekrēts 98/2001. (VI. 15.) par nosacījumiem, lai veiktu darbības saistībā ar bīstamajiem atkritumiem.
- Noteikumi 72/2013. (VIII. 27.) par atkritumu sarakstu.



## DUO AIR DEO OCEAN

Sastādīta: 2015. gada 24. augusts  
Versija: 2.0  
Tulkojums latviski: 19.07.2016

- Likums XCIII (1993) par darba drošību.
- Iekšlietu ministrijas Dekrēts 54/2014. (XII. 5.) par Valsts Ugunsdzēsības aizsardzības noteikumiem.
- 2013. gada Likums CX, ar ko izsludina Eiropas valstu nolīguma par bīstamu kravu starptautiskajiem sauszemes pārvadājumiem (ADR) A un B pielikumus un par dažiem jautājumiem.
- 2013. gada Likums CIX, ar ko izsludina pielikuma papildinājumu Protokolam, kas datēts ar 1999. gada 3. jūniju un apstiprināts Viļņā, par grozījumiem Konvencijā par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (COTIF), un par dažiem vietējās piemērošanas jautājumiem.
- 2013. gada Likums CXI, ar ko izsludina un piemēro iekšzemē saistītos noteikumus, kas pievienoti Eiropas Nolīgumam par starptautiskiem bīstamo kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (ADN), datētam ar 2000. gada 26. maiju, Ženēvā.
- Valsts Dekrēts 26/1999. (II.12.) par gaisa kravu pārvadājumu noteikumiem.
- Valsts Dekrēts 219/2011.(X.20.) par smagu avāriju kontroli, kuros iesaistītas bīstamas vielas
- 2011. gada Likums CXXVIII par katastrofu seku likvidēšanu un dažu saistīto aktu grozījumiem.

**15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:** Šim maisījumam nav veikts ķīmiskās drošības novērtējums.

### 16. IEDAĻA. CITA INFORMĀCIJA

#### Pilns bīstamības apzīmējumu un H-paziņojumu teksts, kas norādīti 3. iedaļā

Acute Tox. 4	Akūta toksicitāte, 4. bīstamības kategorija
Asp. Tox. 1	Bīstamība ieelpojot, 1. bīstamības kategorija
Skin Irrit. 2	Ādas kodīgums/kairinājums, 2. bīstamības kategorija
Skin Sens. 1	Sensibilizācija, nonākot saskarē ar ādu, 1. bīstamības kategorija
Skin Sens. 1B	Sensibilizācija, nonākot saskarē ar ādu, 1. B bīstamības kategorija
Eye Irrit. 2.	Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums, 2. bīstamības kategorija
Flam. Liq. 3	Uzliesmojošs šķidrums, 3. bīstamības kategorija
Flam. Sol. 1	Uzliesmojoša cieta viela, 1. bīstamības kategorija
STOR RE 2	Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība, 2. bīstamības kategorija
Aquatic Acute 1	Bīstamība ūdens videi, 1. akūtas bīstamības kategorija
Aquatic Chronic 1	Bīstamība ūdens videi, 1. hroniskas bīstamības kategorija
Aquatic Chronic 2	Bīstamība ūdens videi, 2. hroniskas bīstamības kategorija
Aquatic Chronic 3	Bīstamība ūdens videi, 3. hroniskas bīstamības kategorija
H226	Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
H228	Uzliesmojoša cieta viela.
H302	Kaitīgs, ja norij.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norīts vai iekļūst elpceļos.
H312	Kaitīgs, ja nonāk saskarē ar ādu.
H315	Kairina ādu.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H332	Kaitīgs ieelpojot.
H373	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilglaicīgām sekām.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Ungārijas MDDL balstīta uz smaržvielu kompozīcijas ražotāja iesniegto MDDL angļu valodā ((Pārskatīta: 02.07.2012 / Versija:14, (01/16/2012; Versija:1 F4 ) FDS000-994556-E\_1126933-LIBRE).

MDDL tulkojums latviešu valodā veikts saskaņā ar Ungārijas piegādātāja iesniegto MDDL angļu valodā.

Iepriekš norādītā informācija apraksta tikai drošības prasības produktam un ir balstīta uz mūsu pašreizējām zināšanām. Šī informācija ir paredzēta, lai sniegtu padomu par drošu rīcību ar produktu, kura nosaukums norādīts šajā drošības datu lapā, kā arī par tā glabāšanu, apstrādi, transportēšanu un iznīcināšanu. Informāciju nevar attiecināt uz citiem produktiem. Sajaucot produktu ar citiem produktiem vai pārstrādes gadījumā, informācija šajā drošības datu lapā neattiecas uz no jauna iegūto materiālu, un jaunizveidotajam maisījumam ir jā sastāda jauna drošības datu lapa. Lietotājs ir atbildīgs par to, lai tiktu ievēroti reglamentējošie drošības pasākumi un ieteikumi drošai produkta lietošanai. Maisījumu var izmantot tikai tā, kā noteikts un tam paredzētajam mērķim.

**Drošības datu lapa ir pieejama pēc profesionāla lietotāja pieprasījuma.**





## DUO AIR DEO OCEAN

Sastādīta: 2015. gada 24. augusts  
Versija: 2.0  
Tulkojums latviski: 19.07.2016

**Lietošana:** Var izmantot mērkņiem, kas norādīti 1. iedaļā un tādā veidā, kas noteikts uz etiķetes / lietošanas pamācības.

**Nodarbinātības ierobežojumi:** Jāievēro nodarbinātības ierobežojumi attiecībā uz jauniem darbiniekiem. Būtu jāierobežo darbs ar maisījumu personām, kas ir bijusi paaugstināta jutība (ādas alerģijas).

**Darba ņēmēju piekļuve informācijai:** Izglītēt un informēt darbiniekus par vielu un maisījumu potenciālo bīstamību un drošu lietošanu.

**Piezīmes par pārskatīšanu:** \* Dati, kas izmainīti, salīdzinot ar iepriekšējo versiju (Versija 1.0, sastādīta 2014. gada 30. maijā).

### Saīsinājumi un akronīmi:

ADR – European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road = Eiropas Nolīgums par bīstamu kravu starptautiskiem pārvadājumiem ar autotransportu

RID – Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail = Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem

ICAO: International Civil Aviation Organization = Starptautiskā civilās aviācijas organizācija

IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code = Starptautiskais kodekss par bīstamo preču transportēšanu pa jūru

IATA: International Air Transport Association = Starptautiskā avio pārvadātāju asociācija

GHS: Regulation (EC) No. 1272/2008 of the European Parliament and of the Council on classification, labelling and packaging of substances and mixtures, amending and repealing Directives 67/548/EEC and 1999/45/EC, and amending Regulation (EC) No 1907/2006. = Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1272/2008 (2008. gada 16. decembris) par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu un ar ko groza un atceļ Direktīvas 67/548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006.

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances = Eiropas ķīmisko komercvielu saraksts

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society) = Informatīvais ķīmijas dienests (Amerikas Ķīmijas savienības struktūrnodaļa)

LD50 – The dose of a chemical which has been calculated to cause death in 50% of a defined experimental animal population.= Ķīmiskās vielas deva, kas ir aprēķināta, lai izraisītu nāvi 50% noteiktās eksperimentālās dzīvnieku populācijas.

LC50 – A calculated concentration of a chemical in air to which exposure for a specific length of time is expected to cause death in 50% of a defined experimental animal population.= Aprēķinātā ķīmiskās vielas koncentrācija gaisā, pēc kuras iedarbības konkrētā laika periodā ir paredzams, ka tā izraisa nāvi 50% noteiktās eksperimentālās dzīvnieku populācijas.

PBT: Persistent, bioaccumulative and toxic = Noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative = Ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva viela

EWC Code: European Waste Catalogue = EAK kods: Eiropas atkritumu katalogs